

"From the Port to the World. A Global History of Indochinese Ports (1858-1956) [PROGRAM]"

Sunny Le Galloudec

► To cite this version:

Sunny Le Galloudec. "From the Port to the World. A Global History of Indochinese Ports (1858-1956) [PROGRAM]". Oct 2022, Da Nang City, Vietnam. hal-04678575

HAL Id: hal-04678575 https://normandie-univ.hal.science/hal-04678575v1

Submitted on 27 Aug2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers. L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Copyright

HỘI THẢO QUỐC TẾ COLLOQUE INTERNATIONAL INTERNATIONAL CONFERENCE

TỪ HẢI CẢNG RA THẾ GIỚI

Lịch sử toàn cầu về các cảng Đông Dương (1858-1956)

FROM THE PORT TO THE WORLD

A Global History of Indochinese Ports (1858-1956)

DU PORT AU MONDE

Une histoire globale des ports indochinois (1858-1956)

Trường Đại học Sư phạm - Đại học Đà Nẵng (Việt Nam) 459 Tôn Đức Thắng, Hòa Khánh Nam, quận Liên Chiểu 27-29/10/2022

Hội thảo quốc tế Colloque international International conference

TỪ HẢI CẢNG RA THẾ GIỚI

Lịch sử toàn cầu về các cảng Đông Dương (1858-1956)

FROM THE PORT TO THE WORLD

A Global History of Indochinese Ports (1858-1956)

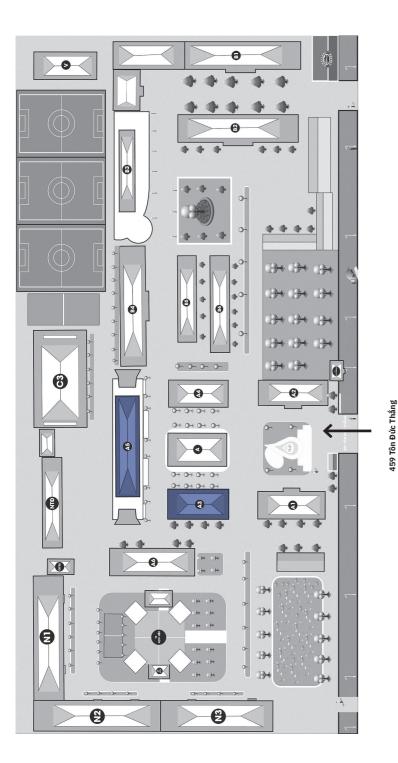
DU PORT AU MONDE

Une histoire globale des ports indochinois (1858-1956)

Dăng kí theo: <u>https://forms.gle/ShBMJhm3301a78MT6</u> Inscription : <u>https://forms.gle/KXoz6KmYu7a4Q1fW8</u> Registration link: <u>https://forms.gle/ahimasaUsE1uZySv6</u>

27-29/10/2022

Trường Đại học Sư phạm - Đại học Đà Nẵng (Việt Nam) : 459 Tôn Đức Thắng, Hòa Khánh Nam, quận Liên Chiểu



GENERAL PROGRAM

THURSDAY, OCTOBER 27

Welcoming participants: 08 H 00

Open	Opening ceremony, introduction: 08 H 15 – 09 H 50							
10 H 00 - 12 H 00	WORKSHOP 1 Indochinese ports before French colonization: connectivity, circulation and networks	WORKSHOP 2 Indochinese ports in Literature: imaginaries and representations	WORKSHOP 4 From statistics to commercial strategies: Revisiting the economic history of French Indochina by investigating the Indochinese ports economic realities	WORKSHOP 5 The Indochinese ports as communications hubs and land-sea interfaces: projects, achievements, failures				
	LUNCH BREAK	K (BUFFET OFFER	ED BY UD-UED)					
13 H 45 - 18 H 00	WORKSHOP 1 Indochinese ports before French colonization: connectivity, circulation and networks	WORKSHOP 3 From the first surveys to development: shaping the "colonial port" and the Indochinese port city	WORKSHOP 4 From statistics to commercial strategies: Revisiting the economic history of French Indochina by investigating the Indochinese ports economic realities	WORKSHOP 5 The Indochinese ports as communications hubs and land-sea interfaces: projects, achievements, failures				

GENERAL PROGRAM

FRIDAY, OCTOBER 28

Welcoming participants; welcoming Coffee/Tea: 08 H 30 - 08 H 50

09 H 00 - 12 H 00	WORKSHOP 6 Ships, Port Facilities and Services	WORKSHOP 8 Societies and colonial life in Indochinese port cities	WORKSHOP 9 Indochinese ports and labor mobilities	WORKSHOP 10 After the "colonial port": Indochinese ports from independence wars to the 21 st century
	LUNCH BREAK	K (BUFFET OFFER	ED BY UD-UED)	
13 H 45 - 17 H 20	WORKSHOP 7 Defense, strategy and logistics: which military history for Indochinese ports?	WORKSHOP 8 Societies and colonial life in Indochinese port cities	WORKSHOP 9 Indochinese ports and labor mobilities	WORKSHOP 10 After the "colonial port": Indochinese ports from independence wars to the 21st century

General conclusion, closing ceremony: 17 H 25 - 18 H 40

SATURDAY, OCTOBER 29

CULTURAL DAY TOUR

08 H 00 - 17 H 30

THURSDAY, OCTOBER 27

08h00 - 08h15	Welcoming participantsWelcoming participantsOpening ceremonyOpening ceremony			08h00 - 08h15	
08h15 - 09h05			Opening ceremony	08h15 - 09h05	
08h15 - 08h35 08h35 - 08h45	Art Program - Lecturers from the Faculty of Art To LUU Trang Rector of the University of Sciences and Education		Art Program - Lecturers from the Faculty of Art T LUU Trang Rector of the University of Sciences and Education	08h15 - 08h35 08h35 - 08h45	
08h45 - 08h55	Cécile VIGNEAU First Counselor of the French Embassy in Việt Nam		Cécile VIGNEAU First Counselor of the French Embassy in Việt Nam	1	08h45 - 08h55
08h55 - 09h05	Jean-François KLEIN Professor in Port and Maritime History at the Univer presentation of the MoA and future collaboration bo		Jean-François KLEIN Professor in Port and Maritime History at the Unive presentation of the MoA and future collaboration b	ersity of South-Brittany (UBS-TEMOS):	08h55 - 09h05
09h05 - 09h30	General scientific introduction	n	General scientific introductio	n	09h05 - 09h30
	Charles WHEELER [online, France]: "The ports of Việt Nam through the ages"		Charles WHEELER [online, France]: "The ports of Việt Nam through the ages"		
09h30 - 09h50	Welcoming Coffee/Tea, photos		Welcoming Coffee/Tea, photos	1	09h30 - 09h50
	WORKSHOP 1	WORKSHOP 2	WORKSHOP 4	WORKSHOP 5	
	Indochinese ports before French colonization: connectivity, circulation and networks	Indochinese ports in Literature: imaginaries and representations	From statistics to commercial strategies: Revisiting the economic history of French Indochina by investigating the Indochinese ports economic realities	The Indochinese ports as communications hubs and land-sea interfaces: projects, achievements, failures	
	Chairperson: HOÀNG Anh Tuấn (VNU-USSH)	Chairperson / Moderator: NGUYĚN Phương Ngọc (AMU-IRASIA)	Chairperson: BARJOT Dominique (Sorbonne University, ASOM)	Chairperson: LESSARD Micheline (Ottawa University)	
10h00 - 12h00	<u>Session 1</u> Before the "colonial port": pre-existing ports and port systems		<u>Session 1</u> The place and the importance of the ports in the Indochinese Union economy		10h00 - 12h00
	Moderator: LƯU Trang (UD-UED)		Moderator: BOISSARIE Delphine (TEMOS)	Moderator: KLEIN Jean-François (UBS-TEMOS)	
	Đỗ Thị Thùy Lan (VNU-USSH): "Hải Phòng Before Hải Phòng: The Port System along 'Tonkin River' during the 17 th -18 th Centuries" [online, Việt Nam]	PHÙNG Ngọc Kiên (Pedagogical University of Hà Nội): "The port city in Vietnamese literature in the first half of the 20 th century: a place of opening and closing"	TOUCHELAY Béatrice (Lille University – IRHIS): "Indochina's port activity through official statistics (1900-1954)"	TAGA Yoshihiro (Tohoku-Gakuin University): "The Opening of Treaty Ports and its Economic Consequence in the late 19 th Century Việt Nam" [online, Japan]	
	VŨ Thị Xuyến (VNU-USSH): "Where the sea meets the mountains. The port trade system of Quảng Trị in the trade connection with the mainland of Southeast Asia"	CAO Việt Anh (VASS): "Maritime issues in Việt Nam in the second half of the 19 th century: from a comparative perspective of navigator Dutreuil De Rhins (1846-1894)"	DUONG Thanh Mừng (Political Academy of Đà Nẵng, Region III): "Commercial activities of Đà Nẵng port: a comparison with the main ports of Việt Nam during the French colonial period (1888-1945)"	NGUYĒN Thị Tô Hoài (VASS): "The French colonial government and the opening of estuary ports in Thái Bình before the 1945 August Revolution"	
	BÙI Thị Bích Ngọc & ĐINH Thị Thuỳ Hiên (VNU-USSH): "From upper rivers to the sea: The role of the inland waterway port system in Cochinchina in the first half of the 19 th century"	COPIN Henri (Nantes University): "Indochina: Ports, Rivers and Arroyos in Literature" [online, France]	NGUYĒN Đức Hòa (University of Sài Gòn): "Operation Role of the Sài Gòn Commercial Port in French Policies for Colonial Exploitation (1860-1955)" <mark>[online, Việt Nam]</mark>	VANNIÈRE Antoine (CPGE Marseille): "Guangzhouwan, an aborted colonial port (1898- 1945)"	
	CU Thị Dung, VÕ Nguyên Phong (National Archives of Việt Nam, Center №2): "The formation process of the port city of Hà Tiên between the 17 th century and the 19 th century"			TRÂN Xuân Thanh (VNU-USSH): "Infrastructure and maritime ports in mineral trade during the colonial period: the case of Tonkin"	
12h00 - 13h45	LUNCH BREAK (BUFFET OFFERED BY UD-UED)		LUNCH BREAK (BUFFE	T OFFERED BY UD-UED)	12h00 - 13h45

THURSDAY, OCTOBER 27

	WORKSHOP 1	WORKSHOP 3	WORKSHOP 4	WORKSHOP 5	
	Indochinese ports before French colonization: connectivity, circulation and networks	From the first surveys to development: shaping the "colonial port" and the Indochinese port city	From statistics to commercial strategies: Revisiting the economic history of French Indochina by investigating the Indochinese ports economic realities	The Indochinese ports as communications hubs and land-sea interfaces: projects, achievements, failures	
13h50 - 15h20	Session 2 The importance of Đà Nẵng and Hội An port cities in the Nguyễn realm: foreign policy, merchant and missionary networks before the arrival of the French	Chairperson: VŨ Thị Minh Hương (UNESCO, MOWCAP)	<u>Session 2</u> Business circles and the development of Indochinese Ports		13h50 - 15h20
	Moderator: LE FAILLER Philippe (EFEO)	Moderator: NGUYỄN Thị Hạnh (ADV)	Moderator: KLEIN Jean-François (UBS-TEMOS)	Moderator: NGUYỄN Duy Phương (UD-UED)	
	NGUYÊN Minh Phương (UD-UED): "Đà Nẵng port in the implementation of the foreign policy of the Nguyễn Dynasty"	GODET Nathan (Poitiers University – CRIHAM): "Hydrography of the Cochinchina and Tonkin coasts, 1775-1900: Appropriation of maritime spaces and the development of ports"	PHẠM Văn Thủy (VNU-USSH): "From 'the King of Tonkin Rivers' to the World. Bạch Thái Bưởi's Shipping Business Empire in Early Twentieth- Century Việt Nam"	NGUYĒN Thị Tuyết Nhung (Pedagogical University of Hà Nội): "Colonial Route 9: The main road connecting Laos to Đà Nẵng port during the French colonial period"	
	BACHELET Pierre-Emmanuel (IAO, ENS Lyon): "Hội An, the main commercial and diplomatic interface of the Nguyễn realm (17 th -18 th centuries)"	[online, France] GOJOSSO Éric (Poitiers University): "The legal status of the major port cities of Indochina"	BECKER Bert (The University of Hong Kong) "Speidel & Company: German Business in Hải Phòng and Sài Gòn Port Cites (1873-1914)"	LE GALLOUDEC Sunny (Le Havre Normandie University – IDEES): "From a colonial failure to the urgency of energy independence for South	
	VU Thanh Hélène (UBS-TEMOS): "Cochinchina through the prism of Japan? The Jesuits between Macao and Faifo (Hội An) - first half of the 17 th century" [online, France]	[online, France] POUGET Benoît (Sciences Po Aix): "A new colonial health order? Quarantines and Indochinese ports under French control (1858-1897)" [online, France]	[online, Germany] BOISSARIE Delphine (TEMOS): "Sài Gòn as seen by <i>Maison Denis Frères</i> : from the impossible 'Singapore' to the economic capital of 'useful Indochina' (1862-1940)"	Việt Nam: the importance of Nông Sơn's coal mine in the development trajectory of Đà Nẵng port (1888-1975)"	
 15h20 - 15h45					 15h20 - 15h45
15020 - 15045	COFFEE/1	EA BREAK	COFFEE/1	'EA BREAK	15020 - 15045
15h50 – 17h50	<u>Session 3</u> Circulation and traffic	Chairperson: VŨ Thị Minh Hương (UNESCO, MOWCAP)			
	Moderator: LÊ Tiến Công (Museum of Paracel Islands, Đà Nẵng)	Moderator: CLARE Thomas (AMU-IRASIA)			
	 ROSZKO Edyta (Chr. Michelsen Institute, Norway): "The Centrality of Minor Ports and Fisheries in Vietnamese History" LUU Trang (UD-UED): "Trade activities between Việt Nam and Western countries in Đà Nằng port from 1802 to 1858" LE FAILLER Philippe (EFEO): "Circulation and smuggling of opium during the pre-colonial period: a focus on the Central region)" DINH Tiến Hiếu (VNU-USSH): "Hà Tiên Trade Port in International and Regional Trade Relations in 17th and 18th Centuries" 	 BARJOT Dominique (Sorbonne University, ASOM): "The contribution of French civil engineering companies to the construction of Indochinese ports, 1858-1956" NGUYÊN Thị Bình (VNU-USSH): "The port city of Hải Phòng: Land-use changes from the 19th to early half of 20th century" TRẦN Văn Kiên (Pedagogical University of Hài Nội): "The colonial port city of Hải Phòng: a history of the transformation of the "Tonkin gateway" by looking at its industrialization process" 			

THURSDAY, OCTOBER 27

FRIDAY, OCTOBER 28

08h30- 08h55	<i>Welcoming participants; welcoming coffee/tea</i>		Welcoming participants; wel	08h30- 08h55	
	WORKSHOP 6	WORKSHOP 8	WORKSHOP 9	WORKSHOP 10	
	Ships, Port Facilities and Services	Societies and colonial life in Indochinese port cities	Indochinese ports and labor mobilities	After the "colonial port": Indochinese ports from independence wars to the 21st century	
	Chairperson: KLEIN Jean-François (UBS-TEMOS)	Chairperson / Moderator: Tôn Nữ Quỳnh Trân (CEFURDS)	Chairperson / Moderator: LUGUERN Liêm-Khê (IRIS, Institut Convergences Migrations)	Chairperson: PHẠM Văn Thủy (VNU-USSH)	
	Moderator: VAISSET Thomas (ULHN-IDEES)		Introductory session	Session 1 Preparing the independence: which political history for Indochinese ports?	09h00 – 10h00
				Moderator: Guilhem COUSIN-THOREZ (AMU-IRASIA)	
09h00 - 10H30	TRÂN Văn Mạnh (VNU-USSH): "Traditional Vietnamese boats and boat building techniques in commercial activities, from the end of the 18 th c. to the beginning of the 19 th c."	ĐÌNH Nam Đức, LƯU Thiên Hương (University of Technology and Education – University of Đà Nẵng): "Racial boundaries in the urban spatial structure of the French concession of	NGUYḖN Phương Ngọc, SABATTINI Brigitte (AMU-IRASIA): "Literature and history in the study of engagement and intermediation in Indochinese Ports"	TRƯƠNG Thị Bích Hạnh, Hồ Thị Liên Hương: (VNU-USSH): "Ports and port cities in national movement in colonial Viêt Nam"	
	CAO Thị Vân (Pedagogical University of Hà Nội 2): "Vietnamese Native Vessels: A New Navigation Trend in Nguyễn Việt Nam – Singapore Trade, 1820-1847"	Tourane (Đà Nẵng), 1888-1950" NGUYỄN Bảo Trang (VNU-USSH): "Moving to Modernity: A Study of Colonial Prostitution Policy in Southeast Asian Port Cities. The Case of Sài Gòn - Chợ Lớn"	LESSARD Micheline (Ottawa University): "Port Cities as sites of Migration: Trafficking Labour in Colonial Việt Nam"	PHAM Minh Thế (VNU-USSH): "The port of Hải Phòng, one of the main places of reception and diffusion of the communist documents coming from outside Việt Nam before the 1945 August Revolution"	
	DRÉMEAUX François (TEMOS-IDEES): "The Messageries Maritimes at the service of the "colonial branches": The case of stationaries in Indochina (1880-1956)"	TRẦN Thị Phương Hoa (VASS): "The contribution of Hải Phòng vocational school (1913-1939) to the ship building industry in Hải Phòng seaport"	<u>Session 1</u> Chinese and Japanese migrants and Indochinese ports	<u>Session 2</u> Heritage, colonial legacies and tourism development	10h00 – 10h30
			Chairperson / Moderator: LUGUERN Liêm-Khê (IRIS, Institut Convergences Migrations)	Moderator: GUIGUENO Vincent (Musée du quai Branly)	
			GUERASSIMOFF Éric (Paris Cité University, CESSMA): "Maritime links between Chinese and Indochinese ports: a project of the French consul in Fuzhou (1901-1905)"	NGUYỄN Thị Thanh Nga (UNTT), TRẦN Xuân Hiệp (UDT) PHAN Thị Ngàn (UNTT): "The ports of Đà Nẵng and Cam Ranh, driving forces of the tourism development"	
10h30 - 10h55	COFFEE/1	EA BREAK	COFFEE	I TEA BREAK	10h30 – 10h55
11h00 - 12h00	Moderator: DRÉMEAUX François (TEMOS, IDEES) FAWELL Bégué Charles (University of Chicago): "Le chef-lieu d'arrondissement maritime de tout l'Extrême-Orient: Sài Gòn's Inscription Maritime and the Crises of French Imperialism in the Early-20th Century"	WU Ziqi (EHESS-CECMC): "Negotiating with French Colonial Governance: Chinese Merchants and Local Society in Guangzhouwan (1900- 1930s)"	GIANG Ngoc Linh (Paris Cité University, CESSMA): "Chinese agencies specializing in the dispatch of migrants' correspondence (侨批局) in the ports of Shantou and Sài Gòn - Chợ Lớn (19 th - 20 th c.)"	TRẦN Thị Lan (VNU - Institute of Vietnamese Studies and Development Science): "Hội An Ancient City: A Journey from the Biggest Port of Southeast Asia to The World's Cultural Heritage" NGUYỄN Thị Hậu (USSH of HCMC): "Urban	11h00 - 12h00
	GUIGUENO Vincent (Quai Branly Museum): "An 'imperial' history of lighthouses: the example of the coast lighting in Indochina (1861-1954)" [online, France]	CLARE Thomas (AMU-IRASIA): "Việt Nam's ports under the test of fraud: a socio-economic history of opium smuggling by sea in the colonial situation (1881-1940)"	ĐOÀN Thị Cảnh (Việt Nam National Institute of Culture and Arts Studies – VICAS): "The Chinese Immigration during the French Colonization through the port of Sài Gòn and its consequence on the urban structure of Chợ Lớn"	archeology and harbor system in Hồ Chí Minh City"	
12h00 - 13h45	LUNCH BREAK (BUFFE)	T'OFFERED BY UD-UED)	LUNCH BREAK (BUFFE	T OFFERED BY UD-UED)	12h00 - 13h45

FRIDAY, OCTOBER 28

	,		· · ·				
	WORKSHOP 7	WORKSHOP 8	WORKSHOP 9	WORKSHOP 10			
	Defense, strategy and logistics: which military history for Indochinese ports?	Societies and colonial life in Indochinese port cities	Indochinese ports and labor mobilities	After the "colonial port": Indochinese ports from independence wars to the 21ª century			
	Chairperson: NGUYĚN Thị Hạnh (DAV)	Chairperson / Moderator: Tôn Nữ Quỳnh Trân (CEFURDS)	Chairperson / Moderator: LUGUERN Liêm-Khê (IRIS, Institut Convergences Migrations)	Chairperson: PHẠM Văn Thủy (VNU-USSH)			
13h50 – 14h50	<u>Session 1</u> From 1856 to the Second World War Moderator: KLEIN Jean-François (UBS-TEMOS)	VÕ Phúc Toàn (USSH-HCM), HUÌNH Bá Lộc (Văn Lang University): "Reaction of the Southern Elites about the Monopoly Project of Sài Gòn Port in 1923"	ROUSTAN Frédéric (IRASIA, IAO-Lyon 2): "The ports of Indochina in the migration of Japanese women overseas: routes, actors' practices (1880-1920)"	NGUYÊN Thị Hoai Phuong (VNU-USSH): "From the large port of Tonkin to the birth of the colonial port of Hải Phòng: a lesson for the present port urban development"	13h50 - 14h20		
	MASSAT Arnaud (IEP d'Aix-en-Provence, SHD): "Cam Ranh: an aborted French base"	BONACORSI Pascal (Paris-Sorbonne University): "You sacrificed me to a Breton: Corsican networks and their solidarity in Indochinese	<u>Session 2</u> From engagement to repatriation: Indochinese workers in the ports of Indochina	<u>Session 3</u> The port of Sihanoukville: postcolonial issues, continuities and discontinuities	14h20 - 15h20		
	VAISSET Thomas (ULHN – IDEES), MARTINANT DE PRÉNEUF Jean (Lille University – SHD): "The French Navy and the defense of Indochinese	ports (1930s-1950s)" [online, France]		Moderator: BARJOT Dominique (Sorbonne University, ASOM)			
14h50 - 15h20	ports. From the eve of the <i>Entente Cordiale</i> to the Second World War"		MOHAMED-GAILLARD Sarah (CESSMA, INALCO): "Hải Phòng and the French establishments in the Pacific: the management of coolies hired in the great port of Tonkin"	BIGAUD Magali (Rennes 2 University – ARENES): "Port Situation in Cambodia and Economic Independence: Colonial and Postcolonial Issues"			
	During the First and Second Indochina Wars Moderator:		[online, France] NGUYÊN Văn Ngoc (VNU-USSH): "The port of	BENZAQUEN-GAUTIER Stephanie (Nottingham University): "A 'city of miracles': Sihanoukville or			
	LE GALLOUDEC Sunny (ULHN-IDEES) CANET Cyril (SHD): "The Sài Gòn Arsenal between the French Marine, the City and the Colony (1860-1956)" [online, France]		Hải Phòng and the return journey of Vietnamese hired in New Caledonia and the New Hebrides in the 1960s"	the embodiment of Cambodia's independence" [online, United-Kingdom]			
15h20 - 15h45		EA BREAK	COFFEE/	TEA BREAK	15h20 - 15h45		
15h50 – 17h20	CADEAU Ivan (SHD): "Responding to the Indochina War challenges: the role of operational bases through the Tourane (Đà Nẵng) port's example"		PELLETIER Olivia (ANOM); "The landing base for Indochinese workers at Cap Saint-Jacques (1946-1954)"	<u>Session 4</u> Contemporary economic perspectives: which regional and international integration for the Vietnamese ports?	15h50 - 17h20		
	LEPAGE Jean-Marc (Rennes 2 University – TEMPORA): "Indochinese ports and the French			Moderator: LƯU Trang (UD-UED)			
	intelligence archipelago during the Indochina War (1945-1954)" [online, France]			PHAN Bảo An, LÊ Thị Kim Anh (Đà Nẵng University): "The role and the position of the commercial port in the development history of Đà Nẵng City (1858-2020)"			
	NGUYĒN Thị Thanh Sâm (VMU), NGUYĒN Đình Quỳnh (Academy of Politics, Region I): "International transportation and trade of Hải Phòng port during the period of resistance against the US"			HOÂNG Thị Hồng Nga (VNU-USSH): "Việt Nam Port System in the Age of Industrialization and Modernization (1995-2020): History, Potential and Role"			
	GENERAL SCIENTIFIC CONCLUSIC	DN .	GENERAL SCIENTIFIC CONCLUSIO	DN			
17h25 - 18h15	Chairperson : LE GALLOUDEC Sunny (ULHN-IDEES) Speakers: Chairpersons of the workshops (5 min each)		Chairperson : LE GALLOUDEC Sunny (ULHN-IDEES) Speakers: Chairpersons of the workshops (5 min each)		17h25 - 18h15		
18h15 - 18h30	Thomas VAISSET (ULHN-IDEES), François DRÉMEA		Thomas VAISSET (ULHN-IDES), François DRÉMEAUX (TEMOS-IDEES) : Presentation of the archives kept by the EPPC <i>French Lines & Cies</i> (Le Havre) – MARCOMO Research program		18h35 - 18h30		
18h30 - 18h40	CLOSING CEREMONY		CLOSING CEREMONY		18h30 - 19h40		

FRIDAY, OCTOBER 28

CULTURAL DAY TOUR SATURDAY, OCTOBER 29

08h00 - 08h15	Meeting at	the	University	of	Sciences	and
	Education –	Univ	ersity of Đà	Nẵı	ng	

- 08h15 09h00 Short tour inside Đà Nẵng streets (to see what's left of the French colonial period)
- 09h00-11h00 Visit of Đà Nẵng port(s), of the French Spanish graveyard (Tiên Sa peninsula); view of the ports and of the city from Tiên Sa peninsula
- 11h30 13h00 Lunch Break (local seafood restaurant)
- 13h00 15h00 Visit of the Cham Museum
- 15h30 17h30Visit of the Marble Mountains and of the
former Viêt Minh resistance base K20

Google Form for registration (50 pax maximum): <u>https://forms.gle/EUqaAb4G39ZZYhDi7</u> **Important note:** The conference will be translated from French to Vietnamese and from Vietnamese to French (simultaneous translation). English-speaking speakers will present in English and their communications will not be translated.

<u>Contact</u> indoports.contact@gmail.com sunny.legalloudec.pro@gmail.com nvsang@ued.udn.vn

INSTITUTIONAL PARTNERS













Égalité Fraternité







eroncophon;

ADV





École française d'Extrême-Orient















de la Mer





